Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 29 (1972)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

wir werben

für Ihre Zeitschriften Abonnenten und Inserenten. Planen und Budgetieren Ihre Werbekampagne.

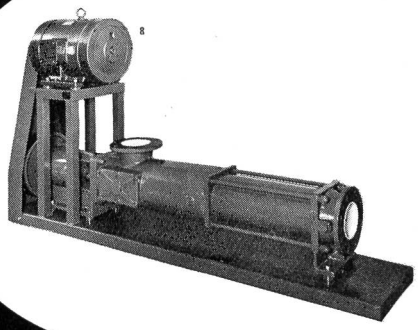
Fragen Sie unseren Spezialisten

Vogt-Schild AG
Buchdruckerei und Verlag
4500 Solothurn 2
065 2 64 61—66

im Ausland auch MOHNO oder MONO genannt -

MOINEAU

Exzenter-Schneckenpumpen



bietet grosse Vorteile :

- Höchst einfache Bauart
- sicher und verschleissfest
- für universellen Einsatz :

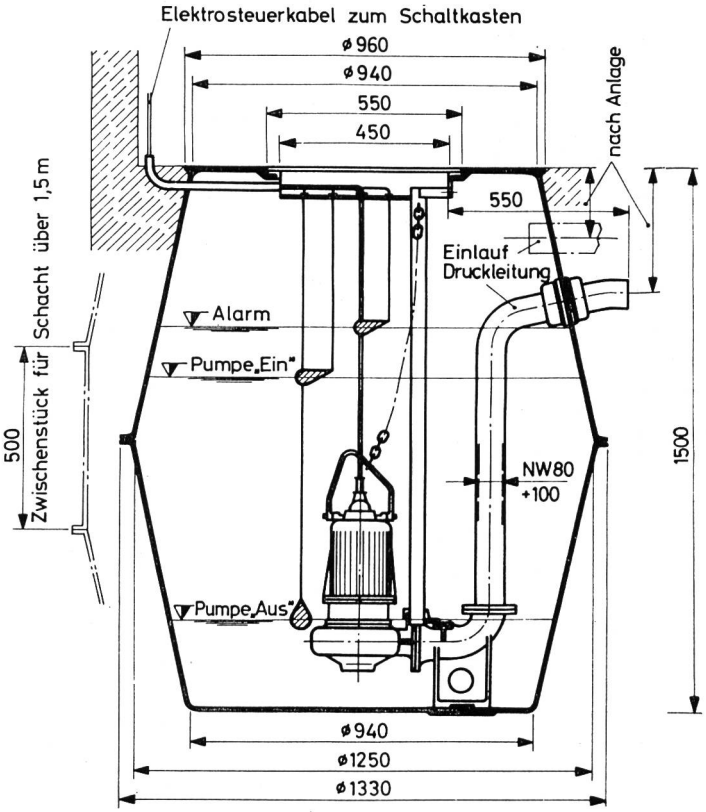
Abfüllen, Dosieren, Ansaugen, Fördern von dünn- und dickflüssigen Produkten - bestens bewährt für Schlämme

- günstige Lieferfristen
- Ersatzteile ab Lager

Verlangen Sie Prospekte, Beratung, Auskünfte :
TEL. (021) 34 35 51
TELEX 24 249

MOINEAU-Pumpen für die Schweiz :
SOCSIL AG
1024 ECUBLENS/LAUSANNE

Fäkalienhebeeinheit mit Tauchmotorpumpe und Polyester-Normschacht



Vorteile:

- leicht
- einfache Montage (keine Hebevorrichtung)
- gegen die meisten Chemikalien beständig
- vollkommen korrosionsfest
- Innenwand vollkommen glatt, dadurch kein Schlammansetzen und leichte Reinigung

PUMPEN MASCHINEN diebold

Gebr. Diebold AG
Pumpenbau
CH - 5400 Baden

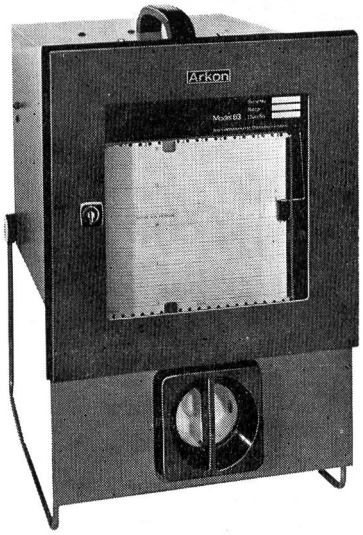
Telefon 056 25677

NEU

in unserem Verkaufsprogramm sind die

ARKON Geräte

ARKON	Tiefenmess- und Registriergeräte
ARKON	Druck- und Vakuumanzeiger
ARKON	Druck- und Vakuumregistriergeräte
ARKON	Durchflussmess- und Registriergeräte für Gase und Flüssigkeiten
ARKON	Durchflusszähler
ARKON	Durchflussanzeiger



Tragbares Pegelstand-Registriergerät: funktioniert unabhängig von elektrischem Strom, Pressluftflasche genügt

fragen Sie: MOBREY AG

8600 Dübendorf ZH, Zürichstrasse 51
Telefon 01 85 85 55

Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal, Zürich
2 Tanks, total 1 000 000 Liter Heizöl

Seit über 60 Jahren

BORSARI-TANKS

Heizöltanks in Stahlbeton mit der unverwüstlichen, temperaturbeständigen Plattenauskleidung

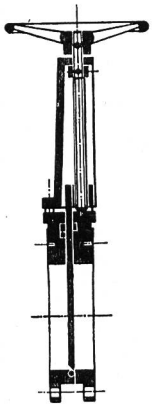
BORSAFOIL –

das erfolgreiche Tankschutzsystem für neue Betontankanlagen. Hohe Sicherheit, einfache Prüfmöglichkeit

BORSAFOIL

-Doppelmantelsystem bestens geeignet für die Sanierung und Anpassung von Altanlagen an die eidgenössischen technischen Vorschriften

BORSARI & CO. 8702 Zollikon
Gegründet 1873 Telefon 01 65 86 55



Für Kläranlagen

Seit Jahren bestens bewährt

Schlammschieber und Normschützen Patent Wey

Unverbindliche Beratung
Unterlagen und Einbauvorschläge
durch

SISTAG

Maschinenfabrik Sidler Stalder AG
6274 Eschenbach LU
Telefon 041 89 18 75

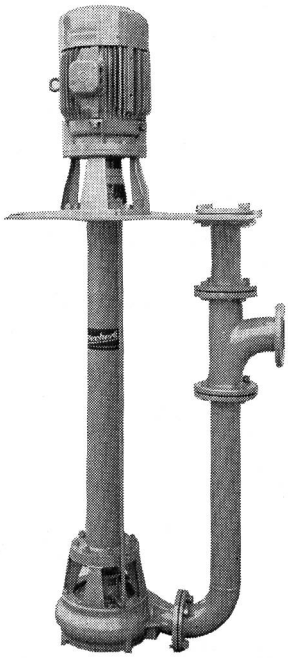
aus unserem Lieferprogramm

Wirtschaftliche, kontinuierliche
Schlammentwässerung
Fest-/Flüssigtrennung

Flottweg **SCHNELL-DEKANTER**
Vollmantelschneckenschleuder
vier Maschinengrössen, für Leistungen bis zu 40 m³/h

Verschiedene Anlagen für Versuche an Ort und Stelle
2/72

ALFA
ALFA-Ingenieurbureau AG
4310 Rheinfelden
Telefon 061/87 65 25



Aecherli

Abwasser- und Schlammpumpen

Spezielle Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm
Schlammdosierpumpen
Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen
Automatische Sickerwasserpumpwerke
Kellerentwässerung
Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kupplungsarten

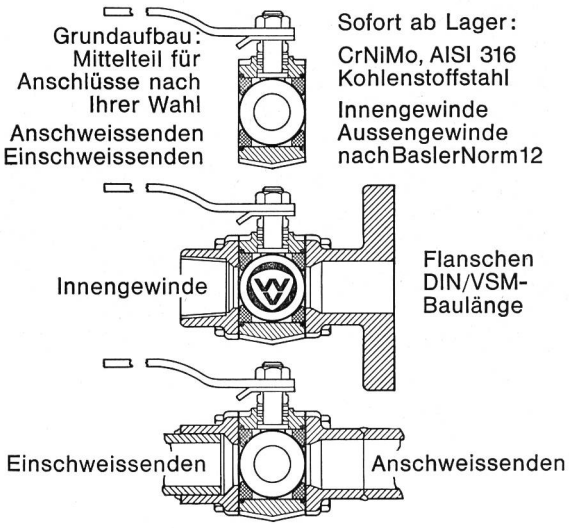
Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG **Reiden**
Maschinenfabrik Telefon 062 81 22 22

aus unserem Lieferprogramm

WORCESTER ECONOMISER KUGELVENTILE

mit Anschlüssen nach Ihrer Wahl
dreiteiliges Ventil, einfache Montage, reduzierter oder voller Durchgang, alle Standardmaterialien



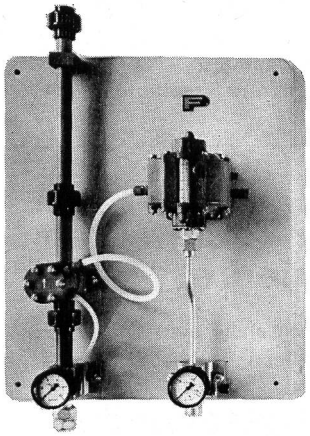
WORCESTER-KUGELVENTILE,
preisgünstig ab Lager.
Fordern Sie unsere ausführliche Dokumentation an.
3/72

ALFA
ALFA-Ingenieurbureau AG
4310 Rheinfelden
Telefon 061/87 65 25

KUNDERT ING. ZÜRICH

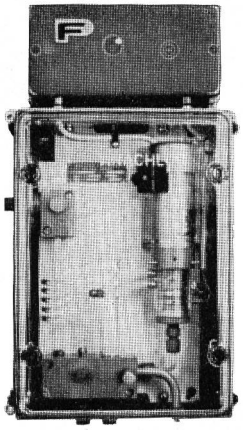
AG FÜR VERFAHRENSTECHNIK+AUTOMATION

8048 Zürich Badenerstrasse 808 Telefon 01 62 33 13



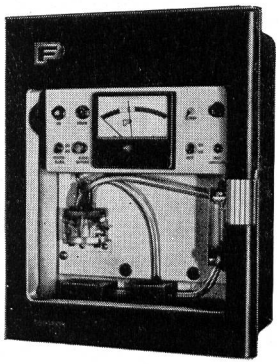
Chlordosiergerät
Modell N70C1613

Messinstrumente für: Durchfluss
Druck
Temperatur
Niveau



Chlorüberschussmessgerät
Modell N17B2300

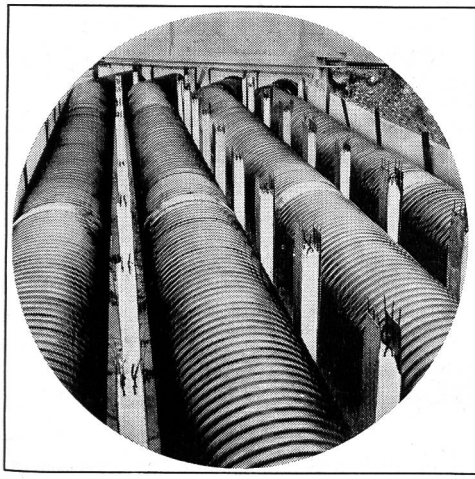
Chlorgeräte für Wasser- und Abwasser-Aufbereitungsanlagen sowie Schwimmbäder



Chlorgaswarngerät
Modell 17E1100

Generalvertretung und Service von :

FISCHER & PORTER
Mess- und Regeltechnik



SPIRALEEN-KANALROHRE AUS KUNSTSTOFF FÜR ABWASSERLEITUNGEN

Øi 30–180 cm, aus ND-Polyaethylen.
Chemikalienbeständig, innen und aussen korrosionsbeständig, geringes Gewicht, Fabrikationslängen der Rohre 5,5 m, Verbindungen dicht verschweisst, grosse Verformungselastizität, abriebfest, kleiner K-Wert.

Aus Kunststoffen fertigen wir auch Ventilatoren, Lüftungsleitungen, Kühlturmeinbauten, Tropfenabscheider, Strömungsgleichrichter, Lagerbehälter, Apparate, Rohrleitungen und Pumpen.

Ernst Huber AG, 5200 Windisch
Kunststoffverarbeitung, Tel. 056/41 39 89

Schwimmbäder 8180 Bülach Schaffhauserstr. 22 Tel. 01 / 96 43 17

Centro AG

Jet-Stream Gegenstrom- und Massageanlage

Anschwemmfilter
Aktivkohlefilter
Drucksandfilter

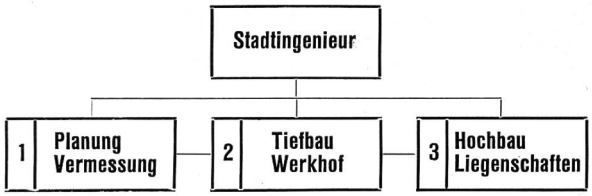
Chlorgasanlagen
Chlordioxydanlagen
Elektro-Chloranlagen
Ozonisierungsanlagen
pH-Regelanlagen

Schwimmbadzubehör
höhenverstellbare
Beckenzwischenböden

tt

Stadt Frauenfeld

Beim Stadtbauamt sind zufolge Neu- und Umorganisation folgende leitende Stellen zur Besetzung offen:



1 Chef der Abteilung Planung und Vermessung

Dipl. Ing. oder Ingenieur-Techniker HTL mit Praxis und Erfahrung in der allgemeinen Planung. Spezielle Kenntnisse werden vorausgesetzt für die ortsplanerische Vorbereitung neuer Siedlungsgebiete, Verkehrs- und Versorgungsplanung, Baulinien- und Quartierpläne sowie den Leitungskataster. Für die Leitung der Stadtvermessung wäre das Grundbuchgeometerpatent von Vorteil. Dem Stelleninhaber wird Gelegenheit geboten, sich laufend über die neuesten Erkenntnisse in Planungsfragen weiterzubilden.

2 Chef der Abteilung Tiefbau

Ingenieur-Techniker HTL mit Praxis und Erfahrung im städtischen Tiefbau, insbesondere: Strassen (Projektierung und Bauleitung), Kanalisationsbauten und allgemeiner Tiefbau. Die Führung des städtischen Werkhofes bedingt Geschick und Freude an der Personalführung und setzt Grundkenntnisse des Strassen- und Kanalunterhaltes voraus.
Beide Stellen beinhalten eine weitgehende Selbständigkeit in einer überblickbaren gut organisierten Verwaltung. Interessenten erhalten gerne ergänzende telefonische Auskünfte unter Telefon 054 7 36 60 (intern 14).

Offerten sind mit den üblichen Beilagen erbeten an das Stadtammannamt, 8500 Frauenfeld.

Planungsamt des Kantons Basellandschaft

Alle Planer-Architekten und -Ingenieure

mit Abschluss an Hochschule, evtl. HTL oder mit entsprechender Ausbildung

alle Planungstechniker

mit HTL-Abschluss, evtl. mit bautechnischer Berufslehre und entsprechender Weiterbildung, welche uns an den vielfältigen kantonalen Aufgaben auf den Stufen

regionale Detail-, Orts- und Quartierplanung

mitarbeiten möchten, sind gebeten, sich umgehend mit uns in Verbindung zu setzen und erhalten alle weiteren Auskünfte durch unser

Kantonales Personalamt, Rheinstrasse 24, 4410 Liestal, Telefon 061 96 52 31 oder 96 52 32

Gemeinde Wädenswil

Bau- und Vermessungsamt

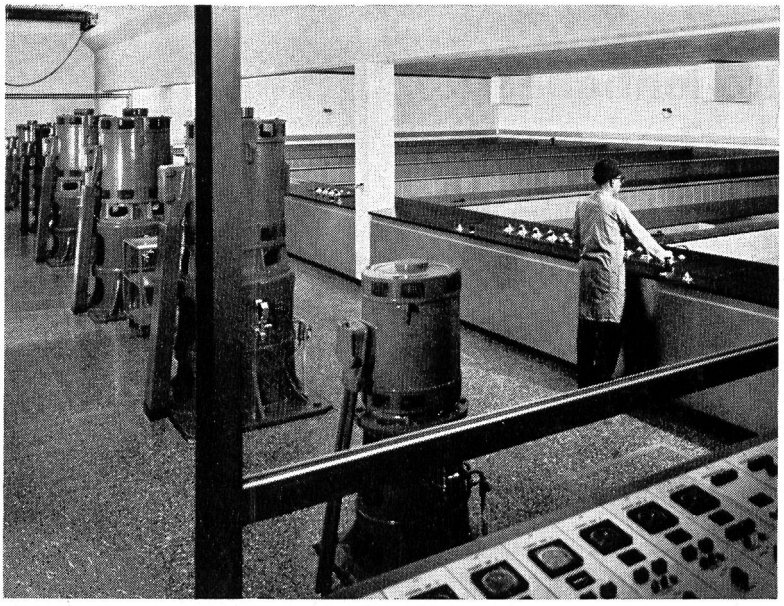
Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes einen

Vermessungstechniker

für Nachführungsarbeiten, Umkartierungen und Vermarkungsrevision (Vermessungstechniker mit Fachausweis 7 und Kenntnissen im Kleincomputerwesen werden bevorzugt).

Sie finden bei uns eine interessante und vielseitige Dauerstelle. Neue Besoldungsverordnung, Fünftagewoche, Pensionskasse.

Wir erbitten Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an den Gemeinderat Wädenswil, 8820 Wädenswil. Auskünfte erteilt der Gemeindeingenieur, A. Walser, Telefon 01 75 04 52



Sulzer für Trink- und Industrie-wasseraufbereitung und Abwasser-reinigung

Unser Lieferprogramm umfaßt im wesentlichen:

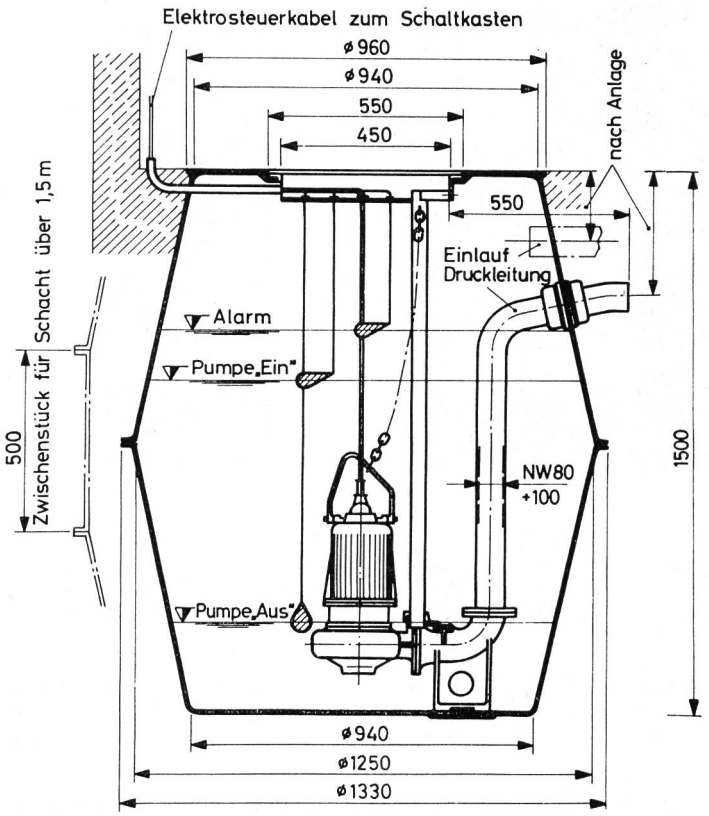
- Wasserwerke für Grund- und Oberflächenwasser
- Kompaktanlagen zur mehrstufigen Wasseraufbereitung
- Wasserkreislauf- und Umwälzanlagen für Industrie-, Kühl- und Badewasser
- Ionenaustausch-Betriebswasserkreisläufe
- Kesselspeisewasser-Aufbereitungsanlagen
- Anlagen zur Aufbereitung und Rückgewinnung industrieller Abwässer
- Anlagen für die Entgiftung, Neutralisation und Desinfektion von Industrieabwasser
- Anlagen für die Dekontaminierung von radioaktivem Abwasser

SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur
Telephon 052/81 11 22

4.29 - 2

Fäkalienhebeeinheit mit Tauchmotorpumpe und Polyester-Normschacht



Vorteile:

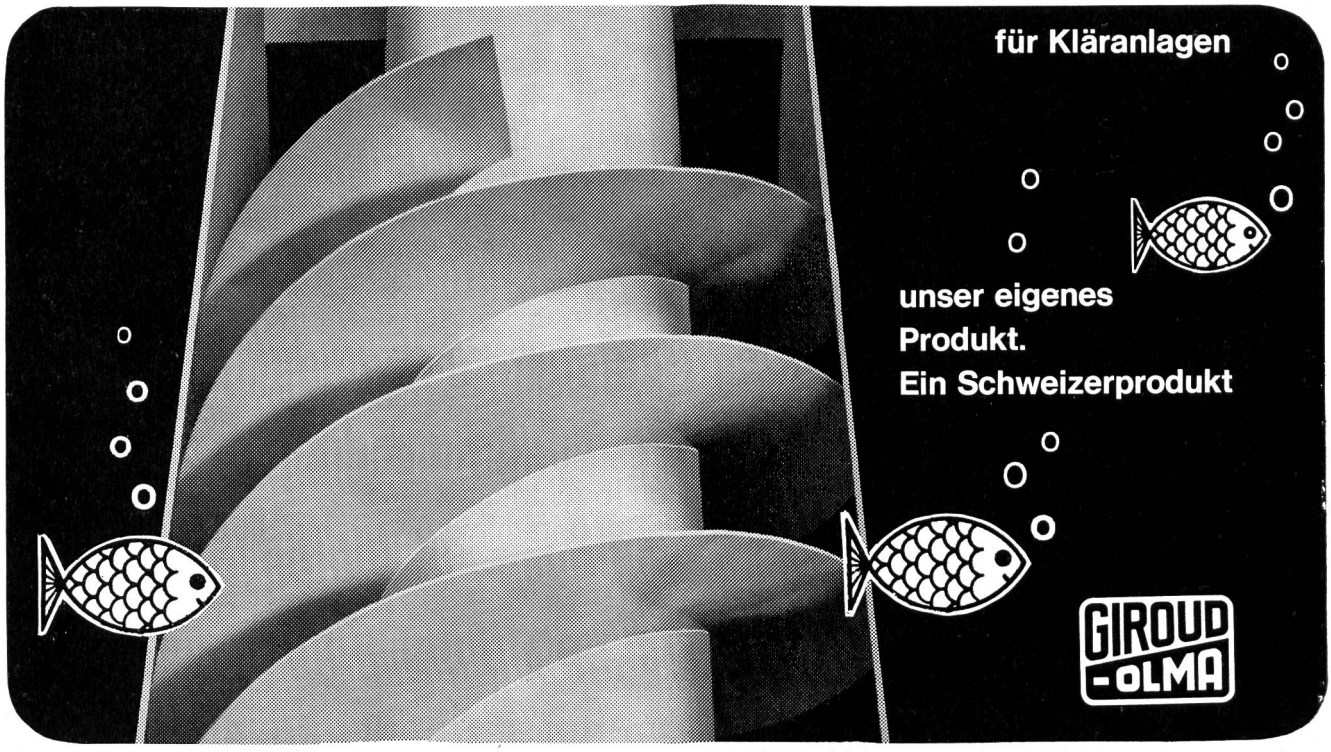
- leicht
- einfache Montage (keine Hebevorrichtung)
- gegen die meisten Chemikalien beständig
- vollkommen korrosionsfest
- Innenwand vollkommen glatt, dadurch kein Schlammansetzen und leichte Reinigung

PUMPEN MASCHINEN diebold

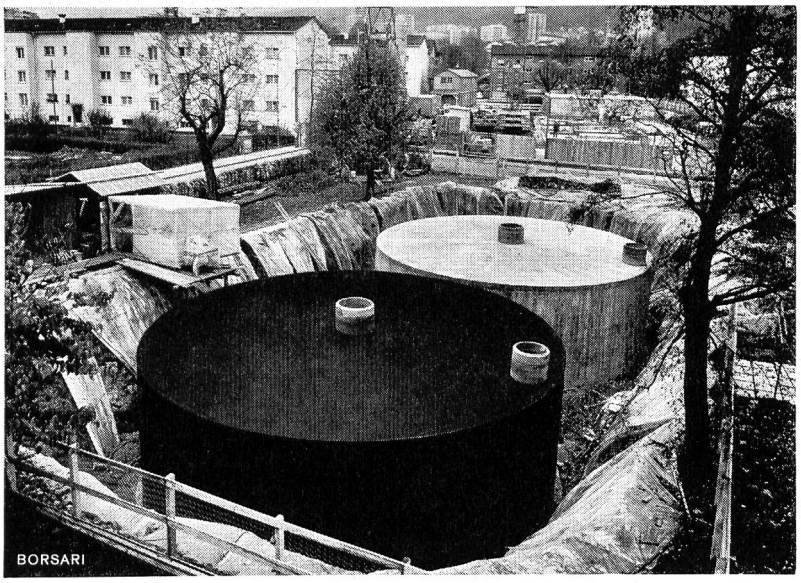
Gebr. Diebold AG
Pumpenbau
CH-5400 Baden

Telefon 056 25 677

SCHNECKENPUMPEN



GIROUD-OLMA AG. 4600 OLTEN



Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal, Zürich
2 Tanks, total 1 000 000 Liter Heizöl

Seit über 60 Jahren

BORSARI-TANKS

Heizöltanks in Stahlbeton mit der unverwüstlichen, temperaturbeständigen Plattenauskleidung

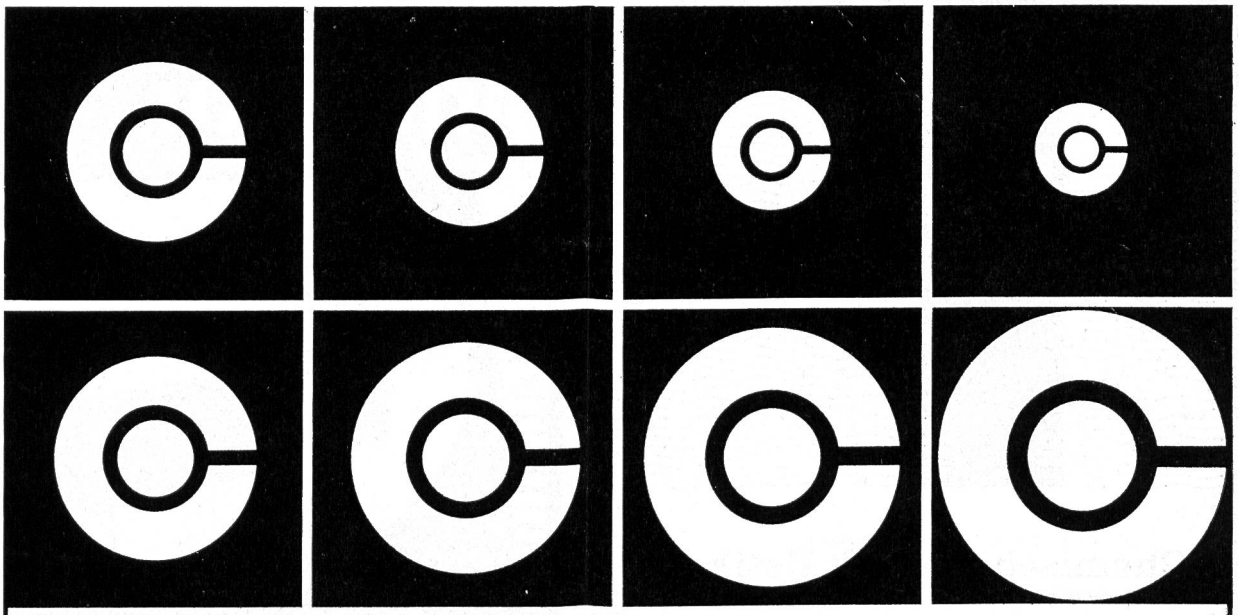
BORSAFOIL –

das erfolgreiche Tankschutzsystem für neue Betontankanlagen. Hohe Sicherheit, einfache Prüfmöglichkeit

BORSAFOIL

-Doppelmantelsystem bestens geeignet für die Sanierung und Anpassung von Altanlagen an die eidgenössischen technischen Vorschriften

BORSARI & CO. 8702 Zollikon
Gegründet 1873 Telefon 01 65 86 55



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.

Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLIOUD+CO
Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

3000 BERN
Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60

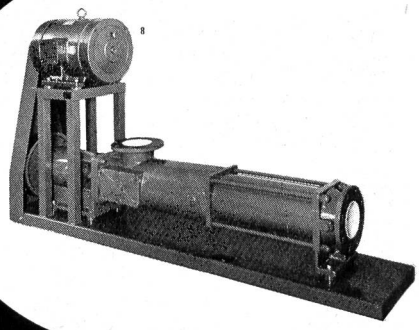
Phosphatausfällung
in
Gemeinde-Kläranlagen
mit
Fällmittel Uetikon
oder
Aluminiumsulfat
Uetikon

Chemische Fabrik Uetikon
vormals Gebrüder Schnorf gegründet 1818

8707 Uetikon Telefon 051/74 03 01

SCHEKOLIN AG
Fabrik hochwertiger Lacke und Farben
9494 Schaan · Tel. 075/2 29 44 · Telex 77 878

im Ausland auch MOHNO oder MONO genannt -
MOINEAU
Exzenter-Schneckenpumpen



bietet grosse Vorteile :

- Höchst einfache Bauart
- sicher und verschleissfest
- für universellen Einsatz :
  Abfüllen, Dosieren, Ansaugen, Fördern von dünn- und dickflüssigen Produkten - bestens bewährt für Schlämme
- günstige Lieferfristen
- Ersatzteile ab Lager

Verlangen Sie Prospekte, Beratung, Auskünfte :
TEL. (021) 34 35 51
TELEX 24 249

MOINEAU-Pumpen für die Schweiz :
SOCSIL AG
1024 ECUBLENS/LAUSANNE